

НАУЧНЫЕ ШКОЛЫ: ИМЕНА И СУДЬБЫ

А. С. Лызлова¹

Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра Российской академии наук

ОБ ИСТОРИИ СКАЗКОВЕДЕНИЯ² В КАРЕЛИИ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ Н.Ф. ОНЕГИНОЙ³

Статья посвящена сказковедческой деятельности сотрудника Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН Нины Федоровны Онегиной. Защитив кандидатскую диссертацию по карельским сказкам, исследователь занималась систематизацией фольклорных фондов Научного архива КарНЦ РАН, подготовила и опубликовала несколько каталогов и сказочных сборников, отражающих традицию определенной территории Карелии (Пудожье, Заонежье), отдельного малочисленного народа (вепсов) или же индивидуальный репертуар носителя севернокарельского устного народного творчества (М. И. Михеевой). Кроме того, Н.Ф. Онегина способствовала популяризации наследия двух знаменитых сказочников, живших в Карелии – М.М. Коргуева и Ф.П. Господарёва.

Ключевые слова. Карелия, сказковедение, Н.Ф. Онегина, Научный архив Карельского научного центра РАН, сборники сказок, М.М. Коргуев, Ф.П. Господарёв, М.И. Михеева, вепские сказки, карельские сказки, Заонежье, Пудожье.

¹ Анастасия Сергеевна Лызлова, кандидат филологических наук, научный сотрудник Института языка, литературы и истории Карельского научного центра Российской академии наук (Петрозаводск).

² По определению Л. Г. Барага, сказковедение – это «выделившаяся из фольклористики специальная дисциплина, предметом которой стала сказка во всем ее жанровом многообразии» [Бараг 1993, 325].

³ Даты жизни: 15.12.1929–20.05.2017.*

A. S. Lyzlova

*Institute of Linguistics, Literature and History Karelian Research
Centre Russian Academy of Sciences*

THE HISTORY OF FOLK-TALE'S SCIENCE IN KARELIA: N. F. ONEGINA'S WORK

The article is devoted to the work of a member of the Institute of Linguistics, Literature and History Karelian Research Centre Russian Academy of Sciences, Nina Fedorovna Onegina. N. F. Onegina presented the thesis based on the Karelian folk-tales, she arranged the material of the ILLH KarRC RAS Archiv, published several story-books showing the traditions of the Karelian districts (the Zaonezhskiy district, Pudozhskiy Rayon), the Veps' traditions and repertory of the native north Karelian folklore (M. I. Mikheyeva). In addition, N. F. Onegina promoted the works of the two famous storytellers who lived in Karelia, M. M. Korguev and F. P. Gospodarev.

Key words: Karelia, folk-tale's science, N. F. Onegina, the ILLH KarRC RAS Archiv, story-books, M. M. Korguev, F. P. Gospodarev, M. I. Mikheyeva, the Veps folk-tales, the Karelian folk-tales, the Zaonezhskiy district, Pudozhskiy Rayon.

С момента создания в 1930 г. в Петрозаводске Карельского научно-исследовательского института (КНИИ)¹ при фиксации устного народного творчества сказкам уделялось достаточно много внимания. Уже в 30–40-е годы XX века был собран и опубликован большой массив текстов русской, вепсской и карельской сказочных традиций. Именно в эти годы были подготовлены сборники сказок, посвященные как репертуару отдельных исполнителей², так и определенной локальной сказочной традиции (пудожской, поморской, карельской). Часть этих сборников удалось издать сразу, часть осталась в архиве. Во второй половине XX века работа сотрудников ИЯЛИ КарНЦ РАН по публикации сказок была продолжена, а в 2010-е годы эта деятельность возобновилась.

Немаловажно, что в 1960-х и в 1970-х годах были защищены две кандидатские диссертации, посвященные карельским сказкам. Автором одного из исследований, на тему «Карельская сатирическая сказка», является У.С. Конкка, оно было опубликовано в виде

¹ Позднее: Карельский научно-исследовательский институт культуры (КНИИК), в настоящее время Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН (ИЯЛИ КарНЦ РАН).

² Поморов – М.М. Коргуева и Ф.Н. Свинына, сосланного в Олонецкую губернию белоруса Ф.П. Господарёва, прожившего в Петрозаводске более 30 лет, вепса Ф.С. Смирнова, северной карелки М. Ремшу.

монографии небольшого формата в 1965 году [Конкка 1965]. Второе диссертационное сочинение подготовила Н.Ф. Онегина, на чьей сказковедческой деятельности остановимся подробнее.

Путь ее в науку был достаточно длительным. В 1954 году Н.Ф. Онегина получила в Ленинграде диплом о высшем педагогическом образовании по специальности «учитель русского языка и литературы», затем в течение 14 лет трудилась в школах Ленинградской области и Карелии.



Переехав в Петрозаводск в начале 1968 года, поступила на работу в ИЯЛИ КФ АН СССР, на должность лаборанта сектора литературы и народного творчества. Здесь стала заниматься систематизацией и каталогизацией обширных архивных фольклорных фондов, ездила в экспедиции, обрабатывала собранный материал. С 1969 по 1972 годы Н.Ф. Онегина училась в аспирантуре при Институте русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР по специальности «фольклористика»¹. В 1974 году была зачислена в штат ИЯЛИ на должность младшего научного сотрудника сектора фольклора и этнографии, тогда же защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук по теме «Русско-карельские фольклорные связи (Поэтика волшебной сказки)» [Онегина, 1973].

Сочинение имеет достаточно большой объем (333 машинописных страницы) и состоит из краткого предисловия, четырех глав, заключения, 16 (!) приложений и библиографического списка. В первой главе, озаглавленной «История собирания карельских сказок. Материал и метод», речь идет не только о собирании, но и об изучении и издании карельских сказок, в чем большую роль первоначально сыграли исследователи Финляндии, и только лишь в 70–90-е годы XIX столетия к этому приобщились краеведы из России, а уже с созданием КНИИ фиксировать и публиковать сказки стали его сотрудники. В этой части формулируется основная цель диссертации, которая «заключается в определении конкретных русско-карельских сказочных связей на уровне сюжетов и образов волшебной сказки» [там же, с. 18].

¹ Научным руководителем был А.Д. Соймонов.

Наиболее подходящим методом для осуществления подобной работы Н.Ф. Онегина избрала структурно-типологический, составляющий концепцию В.Я. Проппа, изложенную им в монографии «Морфология сказки»: «В основу данной диссертации положен анализ структурных разновидностей волшебной сказки. Проводится сравнение поэтики однотипных сказочных сюжетов русских и карел путем исследования смысловой сюжетной композиции с основными ее компонентами. Имеются в виду тематическое наполнение сюжетной схемы, способы изображения действующих лиц, а также внесюжетные элементы, например, описания и мотивировки, без которых невозможна идейно-художественная целостность произведения» [там же, с. 25].

Попутно отметим, что структурная фольклористика, зарождение которой связано с развитием идей В.Я. Проппа, получила широкое развитие именно в 1960–1970-е годы. Тогда сформировалась Московско-тартуская семиотическая школа, руководимая Ю.М. Лотманом, участники которой уделяли внимание проблемам структурного описания сказок¹.

Что касается Н.Ф. Онегиной, то в трех последующих главах своей диссертации она рассматривает отдельные сюжетные типы сказок и систему персонажей в соответствии с реализацией пропповской концепции. Вторая глава диссертации посвящена русско-карельским связям в устной традиции, в ней проанализированы сюжеты, зарегистрированные в указателе Аарне – Андреева под номерами: 707 *Чудесные дети*, 706 *Безручка*, 480А, *В, *С *Мачеха и падчерица*, 403 *Подмененная невеста или жена*, 510А *Золушка*, 567 *Чудесная птица*, 313 *Чудесное бегство*, 425А *Амур и Психея*. В третьей главе рассмотрены карельские сказки вторичного образования, связанные с русской книжной традицией (сюжетные типы 550 *Иван-царевич и серый волк*, 675 *«По щучьему велению»*, 530 *Сивка-Бурка*, 327В *Мальчик с пальчик у великана*, 300А *Победитель змея*, 301 *Три царства: золотое, серебряное и медное*). В четвертой главе анализируется система действующих лиц русских и карельских сказок. При этом «<...> классификация не совсем совпадает с той, которая дана В.Я. Проппом в “Морфологии сказки”. В эту таблицу не вошли отправитель и отец царевны. Определение их как самостоятельных действующих лиц считается неоправданным» [Онегина, 1973, с. 166]. Вместо них у Н.Ф. Онегиной появляется категория «чудесное средство». В этой же части работы особое внимание уделяется способам изображения дарителей, они «в

¹ См. об этом подробно: Структура волшебной сказки 2001.

карельской сказке за редким исключением те же, что в русской: Яга и ее эквиваленты, умершие родители, дарители-помощники, в основном благодарные животные, искусники, обладающие особыми умениями и т. п.» [там же, с. 173]. Сопоставление русских и карельских сказок осуществляется Н.Ф. Онегиной с помощью предложенных В.Я. Проппом функций (общее количество их сводится к 31), выполняемых различными действующими лицами. В нескольких приложениях изученные сюжеты сказок расписываются с помощью специальных схем. Подводя итоги, Н.Ф. Онегина подчеркивает, что «морфологическое и семантическое родство русских и карельских сказок по основным сюжетам очевидно» [там же, с. 195]. Она делает вывод, что «необходим сюжетоуказатель волшебных сказок, учитывающий структурные признаки. Он мог бы быть общим для финно-угорского и восточнославянского сказочного эпоса» [там же, с. 197]. Диссертация не была опубликована, но основные ее положения были изложены в целом ряде статей [Онегина, 1974(а), Онегина, 1974(б), Онегина, 1975, Онегина, 1979(а), Онегина, 1980].

Помимо написания работ, посвященных в основном русско-карельским взаимосвязям, Н.Ф. Онегина подготовила к печати несколько каталогов и сказочных сборников.

Так, в 1979 году появился каталог «Фольклор в архиве Карельского филиала АН СССР. Сказки Пудожья (1932–1978)», где, в соответствии с географическим принципом изложения, представлены рукописные коллекции архива, содержащие расшифрованные материалы Фонограммархива [Сказки Пудожья, 1979]. Здесь учтены свыше 800 сказок, записанных в одном из районов компактного проживания русского населения в Карелии, распределенные по исполнителям и по жанровым разновидностям. В издании имеются, кроме того, различные указатели (сюжетных типов сказок, собирателей и сказочников), а также содержатся сведения о том, где ранее публиковались произведения. Позднее этот каталог в несколько измененном виде лег в основу «Описи коллекций текстов сказок Пудожского района Карельской АССР, хранящихся в Архиве Карельского филиала АН СССР», включенной в академический сборник пудожских сказок, подготовленный сотрудниками ИЯЛИ КарНЦ РАН А.П. Разумовой и Т.И. Сенькиной [Русские народные сказки Пудожского края, 1982, с. 286–352].

В одной из своих статей, посвященной общей характеристике русского фольклора, представленного в фондах Архива КФ АН СССР (1926–1980 годы), Н.Ф. Онегина подчеркнула, что «неоценимой находкой для науки считается репертуар бывшего рабочего Онежского

завода Ф.П. Господарёва. Честь «открытия» этого замечательного сказителя принадлежит Н.В. Новикову, записавшему от него 102 сказки (кол. 62)» [Онегина, 1985, с. 193-194]¹. В 1979 году Н.Ф. Онегина опубликовала о Ф.П. Господарёве небольшую заметку в газете «Ленинская правда» [Онегина, 1979(б)]. В 1980 году ей удалось собрать воспоминания некоторых родственников, соседей и бывших работников Онежского завода об этом человеке. Все материалы вошли в состав специальной коллекции русского фонда Научного архива КарНЦ РАН [НА КарНЦ РАН. Ф. 1, оп. 1, колл. 154], насчитывающей 19 единиц хранения; 10 из них являются письмами единственного сына сказочника Константина, с которым Н.Ф. Онегина переписывалась в течение нескольких лет².

Ряд статей Н.Ф. Онегиной, напечатанных на страницах научных сборников, а также в периодической печати Карелии, был посвящен и другим исполнителям произведений сказочного жанра. Так, неоднократно внимание исследователей привлекала фигура известного помора М.М. Коргуева [Онегина, 1977(б), Онегина, Пахомова, 1978, Onegina, 1983], сказки которого – «это своеобразные красочные эпические полотна, построенные по народному канону, с соблюдением традиционной обрядности. Его творческая фантазия всегда умело соединяла целый ряд сюжетов в канву одного сказочного повествования» [Онегина, 1977(б), с. 133]. Следует отметить, что в 1980–1982 годах Н.Ф. Онегиной удалось зафиксировать от дочерей сказочника воспоминания об отце и материалы фольклорно-этнографического характера, которые вошли в состав отдельной

¹ Ф.П. Господарёв родился в 1865 году в д. Забабья быв. Могилевской губ. Белоруссии, где прожил почти до 40-летнего возраста. В 1903 году он принял участие в крестьянском восстании, после разгрома которого был заключен в тюрьму, а затем пожизненно сослан в быв. Олонецкую губ. До конца 1906 года он проживал в д. Шуя под надзором полиции, а в начале 1907 года переселился в Петрозаводск, где самостоятельно построил дом в верхней части улицы Малая Слободская [о доме Господарёва см.: Онегина, 1977(а)]. Петрозаводский период жизни сказочника продлился более 30 лет [См. об этом подробно: Лызлова, 2013].

² В одном из своих писем он подробно описал точное место захоронения отца на Зарецком кладбище Петрозаводска, приложив рисунок-схему. Благодаря помощи, заключающейся в предоставлении подробной инструкции, Н.Ф. Онегиной удалось разыскать и впоследствии привести в порядок могилу сказочника в 1978 году; в настоящее время она входит в число объектов историко-культурного наследия Карелии [Сказочник Господарёв].

коллекции русского фонда архива КарНЦ РАН [НА КарНЦ. Ф. 1, оп. 1, колл. 146].

В нескольких своих статьях исследовательница обращается к репертуару заонежского исполнителя П.Г. Горшкова, на который большое влияние оказала лубочная сказочная традиция. По словам исследовательницы, тексты, записанные от этого знатока устного народного творчества, «являются как бы эталоном соотношения фольклорных вариантов с книжными» [Онегина, 1986, с. 114]. В работах, посвященных сказкам данного заонежанина, анализируются сюжетные типы 675 *«По шучьему велению»*, 530 *Сивко-бурко*, 550 *Иван-царевич и серый волк* [Онегина, 1986], 650В* *Еруслан Лазаревич* [Онегина, 1987]. Важное наблюдение исследовательницы состоит в том, что «творчество П.Г. Горшкова – яркий пример активного освоения книжной традиции великолепным знатоком и носителем традиции народной» [Онегина, 1987, с. 122].

Интерес Н.Ф. Онегиной к сказкам названного ранее исполнителя был обусловлен подготовкой академического фольклорного сборника, на страницах которого опубликованы тексты, зафиксированные в Заонежье, – еще одной территории Карелии, где сосредоточено русское население [Сказки Заонежь, 1986]. Он включает в себя 77 вариантов, записанных в 1930–1980-е годы от 26-ти исполнителей в 18 населенных пунктах нескольких сельских советов Медвежьегорского района республики. Здесь, в частности, имеются тексты, зафиксированные от знатоков былин (П.И. Рябинина-Андреева, Е.Б. Сурикова, М.Е. Самылина, П.Г. Горшкова). В обширной вступительной статье Н.Ф. Онегиной представлена история собирания и публикации сказок этой территории, содержатся сведения о сюжетном составе и встречающихся жанровых разновидностях, характеризуется творчество наиболее ярких сказочников, отмечаются особенности текстов, обнаруживающих большое влияние книжно-лубочной традиции. Научный аппарат включает в себя подробные примечания к текстам, различные указатели (сюжетных типов, сказочников). В «Описи текстов сказок Заонежья из коллекций Архива КФ АН СССР», собранных в 30-е, 50-е и 80-е годы XX века, учтены 269 номеров [там же, с. 219-239]. При этом многие записи 1980-х годов были сделаны самой Н.Ф. Онегиной. Ценным дополнением сборника является общий сюжетно-географический указатель сказок Заонежья, содержащий сведения о фиксации текстов в начале XX века, осуществленной Н.Е. Ончуковым, М.М. Пришвиным, А.А. Шахматовым, А.И. Никифоровым, И.В. Карнауховой и сотрудниками КНИИ(К) [там же, с. 246-286]. Говоря о своеобразии

локальной сказочной традиции, Н.Ф. Онегина отмечает, «что в изложении сюжетов у заонежан не чувствуется стремление к монументальности, к сложным контаминациям, как, например, у многих сказочников Пудожья и особенно Поморья, что связано с условиями местного быта», здесь «больше было развито земледелие, деревни были маленькими, порою однодворными, хозяйство вели единолично. Устное творчество развивалось более камерно, в нем часто семейные традиции поддерживались из поколения в поколение» [там же, с. 33-34].

Появление сборника «Сказки Заонежья» совпало по времени с выходом Н.Ф. Онегиной на заслуженный отдых. Однако через 10 лет ею, в соавторстве с М.И. Зайцевой, был опубликован сборник, отражающий сказочную традицию вепсов [Вепские народные сказки, 1996]. Этот этнос, принадлежащий в настоящее время к числу коренных малочисленных народов Северо-Запада России, заселял в прошлом территорию так называемого Межозерья, т.е. пространство между тремя крупнейшими озерами: Ладожским, Онежским и Белым¹.

В академическое собрание, подготовленное Н.Ф. Онегиной и М.И. Зайцевой, включены 55 текстов из фондов НА КарНЦ РАН, расположенных по региональному принципу: 22 сказки из Прионежья Карелии (первый раздел), 19 сказок из Ленинградской области (второй раздел) и 14 сказок из Вологодской области (третий раздел). Сборник двуязычный: тексты здесь изданы на вепском и русском языках. К его несомненным достоинствам относится обширный научный аппарат, включающий вступительную статью, примечания к текстам, различные указатели и опись вепских сказок из коллекций архива, где учтены записи 1937–1981 годов. Следует отметить, что фиксация многих сказочных текстов в 80-е годы XX века была осуществлена самой Н.Ф. Онегиной. Во вступительной статье, подготовленной ею же, содержатся сведения об истории собирания и публикации вепских сказочных текстов, их сюжетном составе, характеризуется репертуар некоторых сказочников. Важным приложением является «общий сюжетно-географический указатель, в котором систематизированы не только соответствующие материалы архива Карельского научного центра РАН, но и изданные в нашей стране и за рубежом (то есть в Финляндии. – А. Л.) вепские сказки» [там же, 4; с. 224-254]. Согласно данному указателю, составленному Н.Ф. Онегиной, в сказочном фольклоре вепсов представлены свыше 250-ти сюжетных типов всех

¹ В настоящее время вепсы проживают в отдельных районах Ленинградской и Вологодской областей и Республики Карелия.

жанровых разновидностей, среди которых преобладают сказки-анекдоты и примыкающие к ним кумулятивные (цепные), докучные сказки и небылицы, чуть менее распространены волшебные сказки. Исследователь подчеркивает, что «у сказочниц-женщин особой популярностью пользовалась именно волшебная сказка, у мужчин записаны в основном новеллы и сказки-анекдоты. Мужчины, зачастую бывавшие в отхожих промыслах, пополняли свой репертуар в русской среде. Примером могут служить сказки Филиппа Семеновича Смирнова и Ивана Акимовича Бузаева, преподнесенные слушателям без перевода на родной язык» [там же, с. 22]. Задолго до появления академического сборника сказок вепсов фольклорист посвятила свои статьи их своеобразию [Онегина, 1981], а также популярной тематической группе о невинно гонимых девушках, включающей «сюжеты “Чудесные дети”, “Мачеха и падчерица”, “Золушка”» [Онегина, 1983, с. 136]. В одной из своих последних публикаций она предприняла попытку рассмотреть русско-вепско-карельские сказочные связи на примере сюжетного типа 707 *Чудесные дети*, осуществленную в структурно-типологическом ключе, вслед за В.Я. Проппом [Онегина, 2005].

В 2000-х годах состоялось возвращение Н.Ф. Онегиной в ИЯЛИ КарНЦ РАН¹. Результатом этого явилась подготовка еще одного академического сборника сказок, отражающего сказочную традицию народности, связанной с наименованием республики [Карельские народные сказки, 2010]. В издании представлен почти полный сказочный репертуар северной карелки М.И. Михеевой – 74 текста из 100 записанных. Объем книги составляет свыше 600 страниц, все тексты в ней представлены на карельском и на русском языках. Помимо сказок в сборнике имеется обширный сопровождающий аппарат. Вступительная статья Н.Ф. Онегиной содержит подробную биографию сказочницы, а также очерк о собирательнице ее творчества Э. Тимонен, которая подготовила первый сборник сказок М.И. Михеевой, включающий 27 текстов и изданный на финском языке [Mihejeva, 1951], не лишенный, к сожалению, литературной обработки [Онегина, 1973, с. 10]. Во вступлении представлена, кроме того, история собирания, публикации и изучения карельских сказок и рассмотрен репертуар М.И. Михеевой в контексте севернокарельской традиции. Сборник содержит примечания к текстам, аннотированную опись сказок М.И. Михеевой из коллекций НА КарНЦ РАН, список ее опубликованных рун и различные указатели (сюжетов всех сказок

¹ С 2001 по 2007 годы она работала по договору.

Михеевой, сказочных сюжетов Северной Карелии, общий сюжетно-географический каталогизированный указатель карельских сказок НА КарНЦ РАН по Северной Карелии). Сборник уникален в том плане, что отражает сказочный репертуар «одной из талантливейших исполнительниц» [Карельские народные сказки, 2010, с. 9]. Он по праву может стоять в одном ряду с другими сказочными собраниями ИЯЛИ КарНЦ РАН, посвященными отдельным исполнителям [Сказки Карельского Беломорья, 1939, Сказки Филиппа Павловича Господарёва, 1941].

Итак, Н.Ф. Онегина внесла значительный вклад в становление сказковедения Карелии. Она опубликовала каталоги и академические сборники сказок, отражающие сказочные традиции трех проживающих в республике народов (русские, вепсы и карелы). Кроме того, Н.Ф. Онегина способствовала сохранению памяти о выдающихся сказочниках первой половины XX в. — М.М. Коргуеве и Ф.П. Господарёве.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Бараг, Л. Г. Сказковедение / Л. Г. Бараг // Восточнославянский фольклор: словарь науч. и нар. терминологии. — Минск: Навука і тэхніка, 1993. — С. 325-328.

Вепские народные сказки. Vepsän rahvhan sarnad / сост. Н.Ф. Онегина и М.И. Зайцева. — Петрозаводск: Карелия, 1996. — 261 с.

Карельские народные сказки. Репертуар Марии Ивановны Михеевой / сост., автор вступ. статей и науч. аппарата Н.Ф. Онегина. — Петрозаводск: Карельский научный центр РАН, 2010. — 643 с.

Конкка, У. С. Карельская сатирическая сказка / У. С. Конкка. — Москва, Ленинград: Наука, 1965. — 152 с.

Лызлова, А. С. Сказочник Ф. П. Господарёв: петрозаводский период жизни / А.С. Лызлова // Studia Humanitatis Borealis. — 2013. — № 1. — С. 95-101. — [Электронный ресурс]. — URL: <http://sthb.petsu.ru/journal/article.php?id=2909>. (14.10.2018).

НА КарНЦ. Ф. 1, оп. 1, колл. 146 — Материалы по М.М. Коргуеву. 1980–1982 гг.

НА КарНЦ. Ф. 1, оп. 1, колл. 154 — Материалы по Ф.П. Господарёву. 1980 г.

Онегина, Н. Ф. Русско-карельские фольклорные связи. Поэтика волшебной сказки: дис. ... канд. филол. наук / Н.Ф. Онегина. — Ленинград, 1973. — НА КарНЦ. Ф. 1, оп. 45, ед. хр. 137.

Онегина, Н. Ф. Русско-карельские литературно-фольклорные связи (Волшебная сказка) / Н.Ф. Онегина // Русская литература. – 1974. – № 2. – С. 192-199.

Онегина, Н. Ф. Способы изображения дарителя в русской и карельской волшебной сказке / Н.Ф. Онегина // Русский фольклор. Проблемы художественной формы. – Т. XIV. – Ленинград, 1974. – С. 132-134.

Онегина, Н. Ф. Из опыта структурно-типологического изучения русско-карельских сказочных параллелей / Н.Ф. Онегина // Фольклористика Российской Федерации. – Ленинград, 1975. – С. 161-168.

Онегина, Н. Ф. Дом, в котором жил сказочник Ф.П. Господарёв / Н.Ф. Онегина // Материалы свода памятников истории и культуры РСФСР. Карельская ССР. – Москва, 1977. – С. 89-91.

Онегина, Н. Ф. Могила сказочника М.М. Коргуева / Н.Ф. Онегина // Материалы свода памятников истории и культуры РСФСР. Карельская ССР. – Москва, 1977. – С. 132-134.

Онегина, Н. Ф. Остались в наследство сказки / Н.Ф. Онегина // Ленинская правда. – 1979. – 6 мая.

Онегина, Н. Ф. Русско-карельские фольклорные связи в волшебной сказке. Проблемы поэтики жанра / Н.Ф. Онегина // Вопросы финноугроведения. – Сыктывкар, 1979. – С. 122.

Онегина, Н. Ф. Русско-карельские фольклорные связи (из опыта общности поэтики волшебных сказок) / Н.Ф. Онегина // Фольклористика Карелии. – Петрозаводск, 1980. – С. 44-51.

Онегина, Н. Ф. Своеобразие вепских волшебных сказок / Н.Ф. Онегина // Местные традиции материальной и духовной культуры народов Карелии: (тезисы докладов). – Петрозаводск, 1981. – С. 23-24.

Онегина, Н. Ф. Вепские волшебные сказки о невинно гонимых / Н.Ф. Онегина // Фольклористика Карелии. – Петрозаводск, 1983. – С. 135-157.

Онегина, Н. Ф. Общая характеристика русского фольклора, хранящегося в фондах Архива Карельского филиала АН СССР: 1926–1980 гг. / Н.Ф. Онегина // Русский фольклор. – Вып. XXIII. – Ленинград, 1985. – С. 189-206.

Онегина, Н. Ф. Влияние лубочной литературы на устные варианты заонежских сказок / Н.Ф. Онегина // Фольклористика Карелии. – Петрозаводск, 1986. – С. 112-130.

Онегина, Н. Ф. «Еруслан Лазаревич» в творчестве П.Г. Горшкова / Н.Ф. Онегина // Фольклористика Карелии. – Петрозаводск, 1987. – С. 117-123.

Онегина, Н. Ф. Русско-вепско-карельские фольклорные связи на материале волшебной сказки / Н.Ф. Онегина // Межкультурные взаимодействия в полиэтничном пространстве пограничного региона. – Петрозаводск, 2005. – С. 193-199.

Онегина, Н. Ф. Талант сказочника / Н.Ф. Онегина, М.Ф. Пахомова // Ленинская правда. – 1978. – 10 авг.

Русские народные сказки Пудожского края / изд. подгот. А.П. Разумова, Т.И. Сенькина. – Петрозаводск: Карелия, 1982. – 366 с.

Сказки Заонежья / сост. Н.Ф. Онегина. – Петрозаводск: Карелия, 1986. – 296 с.

Сказки Карельского Беломорья. Т. 1: Сказки М.М. Коргуева / записи, вступит. статья и коммент. А.Н. Нечаева. – Петрозаводск: Карельское госуд. изд-во, 1939. – Кн. 1. – 660 с. – Кн. 2. – 676 с.

Сказки Пудожья (1932–1978): Каталог русского рукописного фонда научного архива Карельского филиала АН СССР / сост. Н.Ф. Онегина. – Петрозаводск: Карельский филиал АН СССР, 1979. – 90 с.

Сказки Филиппа Павловича Господарёва / под общ. ред. Н.П. Андреева. – Петрозаводск: Госиздат КФССР, 1941. – 660 с.

Сказочник Ф.П. Господарёв // Объекты историко-культурного наследия Карелии. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://monuments.karelia.ru/napravlenija-dejatel-nosti/popularizacija/est-takoj-pamjatnik/skazochnik-f-p-gospodarev>. (10.10.2018).

Структура волшебной сказки / отв. редактор С.Ю. Неклюдов. – Москва: Российский государственный гуманитарный университет, 2001. – 234 с.

Mihejeva, M. I. Karjalaisia kansansatuja / M. I. Mihejeva. – Petroskoj: Karjalais-suomalaisen SNTn Valtion Kustannusliike, 1951. – 110 s.

Onegina, N. F. Vienen meren rannikolla (Matvej Korgujevin satavuotispäiväksi) / N. F. Onegina// Punalippu. – 1983. – № 8. – S. 103-106.

REFERENCES:

Andrejev, N. P. (ed.) Skazki Filipa Pavlovicha Gospodar'ova / N.P. Andrejev. – Petrozavodsk, 1941. – 660 s.

Barag, L. G. Skazkovedeniye // Vostochnoslav'janskij folklore / L.G. Barag. – Minsk, 1993. – S. 325-328.

Konkka, U. S. Karel'skaya satiricheskaya skazka / U.S. Konkka. – Moscow, Leningrad, 1965. – 152 s.

Lyzlova, A. S. Skazochnik F. P. Gospodar'ov: petrozavodskij period zhizni / A.S. Lyzlova // Studia Humanitatis Borealis. – 2013. – № 1. – S. 95-101. – <http://sthb.petrso.ru/journal/article.php?id=2909> (15.10.2018).

Mikhejeva, M. I. Karel'skiye narodnye skazki / M.I. Mikhejeva. – Petrozavodsk, 1951. – 110 s. (In Finnish).

Nech'aev, A. N. (ed.) Skazki Karel'skogo Belomor'ya. T. 1. Skazki M. M. Korgueva / A.N. Nech'aev. – Petrozavodsk, 1939. – Kn. 1. – 660 s. – Kn. 2. – 676 s.

Nekl'yudov, S. Yu. (ed.) Struktura volshebnoj skazki / S. Yu. Nekl'yudov. – Moscow, 2001. – 234 s.

Onegina, N. F. Dom, v kotorom zhil skazochnik F. P. Gospodar'ov / N.F. Onegina // Materialy svoda pam'yatnikov istorii i kul'tury RSFSR. Karel'skaya SSR. – Moscow, 1977. – S. 89-91.

Onegina, N. F. Iz opyta strukturno-tipologicheskogo izucheniya russko-karel'skikh skazochnykh paralelej / N.F. Onegina // Folkloristika Rossijskoj Federatsii. – Leningrad, 1975. – S. 161-168.

Onegina, N. F. Mogila skazochnika M. M. Korgueva / N.F. Onegina // Materialy svoda pam'yatnikov istorii i kul'tury RSFSR. Karel'skaya SSR. – Moscow, 1977. – S. 132-134.

Onegina, N. F. Na beregu Belogo mor'ya (k 100-letiyu Matveya Korgueva) / N.F. Onegina // Punalippu. – 1983. – № 8. – S. 103-106. (In Finnish).

Onegina, N. F. Obshchaya kharakteristika russkogo folklor, khran'yashchegos'ya v fondakh arkhiva Karel'skogo filiala AN SSSR / N.F. Onegina // Russkij folklore. – Vyp. XXIII. – Leningrad, 1985. – S. 189-206.

Onegina, N. F. Ostalis' v nasledstvo skazki / N.F. Onegina // Leninskaya Pravda. – 1979. – 6 maya.

Onegina, N. F. Russko-vepssko-karel'skiye folklornye sv'yazi na materiale volshebnoj skazki / N.F. Onegina // Mezhhkulturnye vzaimodejstviya v polietnichnom prostranstve pogranichnogo regiona. – Petrozavodsk, 2005. – S. 193-199.

Onegina, N. F. Russko-karel'skiye literaturno-folklornye sv'yazi (Volshebnaya skazka) / N.F. Onegina // Russkaya literatura. – 1974. – № 2. – S. 192-199.

Onegina, N. F. Russko-karel'skiye folklornye sv'yazi (iz opyta obshchnosti poetiki volshebnykh skazok) / N.F. Onegina // Folkloristika Karelii. – Petrozavodsk, 1980. – S. 44-51.

Onegina, N. F. Russko-karel'skiye folklornye sv'yazi v volshebnoj skazke. Problemy poetiki zhanra/ N.F. Onegina // Voprosy finnougrobed'eniya. – Syktyvkar, 1979. – S. 122.

Onegina, N. F. Russko-karel'skiye folklornye sv'yazi. Poetika volshebnoj skazki / N.F. Onegina. – Leningrad, 1973. – 333 s. – SA KarRC RAS. F. 1. Op. 45. # 137.

Onegina, N. F. Svoyeobrasie vepsskikh volshebnykh skazok / N.F. Onegina // Mestnye traditsii material'noj i dukhovnoj kultury narodov Karelii: tezisy dokladov. – Petrozavodsk, 1981. – S. 23-24.

Onegina, N. F. Sposoby izobrazheniya daritel'ya v russkoj i karel'skoj volshebnoj skazke / N.F. Onegina // Russkij folklore. Problemy khudozhestvennoj formy. – T. XIV. – Leningrad, 1974. – S. 132-134.

Onegina, N. F. Vepsskiye volshebnye skazki o nevinno gonimyykh / N.F. Onegina // Folkloristika Karelii. – Petrozavodsk, 1983. – S. 135-157.

Onegina, N. F. Vliyaniye lubochnoj literatury na ustnye varianty zaonezhskikh skazok / N.F. Onegina // Folkloristika Karelii. – Petrozavodsk, 1986. – S. 112-130.

Onegina, N. F. “Yeruslan Lazarevich” v tvorchestve P. G. Gorshkova / N.F. Onegina // Folkloristika Karelii. – Petrozavodsk, 1987. – S. 117-123.

Onegina, N. F. (comp.) Karel'skiye narodnye skazki. Repertuar Marii Ivanovny Mikheyevoj / N.F. Onegina. – Petrozavodsk, 2010. – 643 s. (In Russian and in Karelian)

Onegina, N. F. (comp.) Skazki Zaonezh'ya / N.F. Onegina. – Petrozavodsk, 1986. – 296 s.

Onegina, N. F. (comp.) Skazki Pudozh'ya: Katalog / N.F. Onegina. – Petrozavodsk, 1979. – 90 s.

Onegina, N. F. Talant skazochnika / N.F. Onegina, M.F. Pakhomova // Leninskaya Pravda. – 1978. – 10 aug.

Onegina, N. F., (eds.) Vepsskiye narodnye skazki: Sbornik / N.F. Onegina, M. I. Zaitseva. – Petrozavodsk, 1996. – 261 s. (In Russian and in Vepsian)

Razumova, A. P. (eds.) Russkiye narodnyye skazki Pudozhskogo kraja / A.P. Razumova, T.I. Sen'kina. – Petrozavodsk, 1982. – 366 s.

SA KarRC RAS. F. 1. Op. 1. Coll. 146.

SA KarRC RAS. F. 1. Op. 1. Coll. 154.

Skazochnik F. P. Gospodar'ov // Ob'ekty istoriko-kulturnogo naslediya Karelii. – <http://monuments.karelia.ru/napravleniya-deyatelnosti/popularizaciya/est-takoj-pamjatnik/skazochnik-f-p-gospodarev> (15.10.2018).